SWAN — 18 items · enseignant

ENFANT + ADOLESCENT · Évaluation actuelle · Observations au cours du mois écoulé

18 questions. Noyau TDAH : moyenne de −3 à +3, globale et par domaine. Négatif : forces par rapport aux pairs ; positif : difficultés. Zéro : comme les autres. Aucune norme française appliquée.

Pour chaque capacité, comparez l'enfant aux autres enfants du même âge. Le formulaire français comporte 30 items ; les scores TDAH utilisent uniquement les 18 premiers. Forme abrégée : répondre à chaque question. Les repères de la version longue ne sont pas transposés.

Date : _____ Initiales (facultatif) : _____

1. Il/elle fait attention aux détails et évite les erreurs d'étourderie

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

2. Il/elle maintient son attention en travaillant ou en jouant

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

3. Il/elle écoute lorsqu'on lui parle directement

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

4. Il/elle suit les instructions jusqu'au bout et termine son travail scolaire ou les tâchesménagères

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

5. Il/elle organise ses tâches et ses activités

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

6. Il/elle entreprend des tâches qui demandent un effort mental soutenu

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

7. Il/elle n'égare jamais les choses nécessaires à ses activités

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

8. Il/elle ne se laisse pas distraire par les stimuli externes

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

9. Il/elle n'oublie pas ce qu'il doit faire dans la vie quotidienne

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

10. Il/elle reste tranquille sans s'agiter (contrôle les mouvements de ses mains et/ou de ses pieds)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

11. Il/elle reste assis (respecte les règles de la classe ou les conventions sociales)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

12. Il/elle module son activité motrice (peut s'empêcher de courir ou d'escalader)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

13. Il/elle joue tranquillement (garde un niveau sonore raisonnable)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

14. Il/elle se pose et reste tranquille (maintient une activité régulière)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

15. Il/elle module son débit verbal (peut s'empêcher de trop parler)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

16. Il/elle réfléchit aux questions (ne laisse pas échapper ses réponses)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

17. Il/elle peut attendre (reste dans une file d'attente et attend son tour)

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

18. Il/elle intervient dans une conversation et des jeux sans interrompre ou déranger

○ Beaucoup moins que les autres ○ Moins que les autres ○ Légèrement moins que les autres ○ Comme les autres ○ Légèrement plus que les autres ○ Plus que les autres ○ Beaucoup plus que les autres

Cotation et lecture du résultat

Noyau TDAH : moyenne de −3 à +3, globale et par domaine. Négatif : forces par rapport aux pairs ; positif : difficultés. Zéro : comme les autres. Aucune norme française appliquée. Dimensions : Inattention : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ; Hyperactivité / impulsivité : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.

Score / remarques : _____

Pour obtenir le calcul détaillé et réunir plusieurs échelles dans un dossier, passez les questionnaires gratuitement sur tousTDAH.fr/questionnaires.html.

SWAN : James Swanson et collaborateurs. Traduction française du formulaire fourni : Dr Hervé Caci, avril 2008. Les repères affichés décrivent le sens des réponses, sans seuil diagnostique.

Lakes et al. (2012), SWAN, Child Psychiatry Hum Dev ; Robaey et al. (2007), étude de la version française SWAN-F. Le formulaire français de 2008 fourni n'est pas assimilé automatiquement à celui de cette validation.

https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC11571603/